



## Instrukcja obsługi

### Odkurzacz do pracy na mokro/sucho NTS-38/HEPA

---

Kernlochbohrer GmbH  
Geigersbühlweg 52  
72663 Großbettlingen  
Tel. 07022-5034900  
E-Mail: [info@kernlochbohrer.com](mailto:info@kernlochbohrer.com)

Wersja 0 1. Problem 05/2023

# Zawartość

Wprowadzenie	3
Informacje o tym przewodniku	3
Uwaga	4
Wyjaśnienie symboli	4
Przepisy bezpieczeństwa	4
Ochrona środowiska	8
Uziemienie	8
Uruchomienie	8
Funkcja	9
Innowacyjne czyszczenie samochodów	10
Czyszczenie, konserwacja i przechowywanie	11
Opróżnianie pojemnika na kurz	11
Czujnik poziomego cieczy	12
Wymiana filtra	13
Filtr HEPA	13
Usługa	14
Gwarancja	15
Rozwiązanie problemu	15
Dane techniczne	16
Lista pakowania	17
Widok rozłożony	18
Deklaracja zgodności WE	23

# Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór odkurzacza do pracy na mokro i sucho NTS-38/HEPA firmy Kernlochbohrer GmbH. Produkt wysokiej jakości, oparty na najnowocześniejszej technologii. Mamy nadzieję, że to urządzenie będzie dla Państwa satysfakcjonujące i spełni Państwa oczekiwania. Nieustannie staramy się ulepszać nasze produkty w naszym segmencie i będziemy nadal dostarczać na rynek nowe urządzenia.

Nasza firma zrzeka się wszelkiej odpowiedzialności w przypadku naruszenia instrukcji obsługi, które może skutkować obrażeniami ciała lub uszkodzeniem maszyny. Ponadto należy przestrzegać wszystkich aktualnie obowiązujących przepisów dotyczących zapobiegania wypadkom (UVV) i stowarzyszenia ubezpieczeń od odpowiedzialności pracodawców (BG).

W przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących obsługi odkurzacza do pracy na mokro/sucho prosimy o bezpośredni kontakt z firmą Kernlochbohrer GmbH. W każdej chwili jesteśmy do Państwa dyspozycji.

## **Uwaga:**

Kernlochbohrer GmbH zastrzega sobie prawo do zmiany projektu i wyglądu produktów oraz ich instrukcji obsługi. Przyszłe zmiany instrukcji obsługi będą wprowadzane bez wcześniejszego powiadomienia.

## Informacje o tym przewodniku

Niniejsza instrukcja obsługi dotyczy modelu

NTS-38/HEPA

Sprawdź model urządzenia na tabliczce znamionowej.



## Uwaga

Przed użyciem odkurzacza do pracy na mokro/sucho należy uważnie przeczytać całą instrukcję obsługi. Szczególną uwagę należy zwrócić na rozdział "Środki ostrożności".

Wszystkie części zamienne i akcesoria używane z tym urządzeniem muszą być określone przez firmę Kernlochbohrer GmbH.

## Wyjaśnienie symboli



Ostrzeżenie o ogólnym niebezpieczeństwie. Nieprzestrzeganie tych środków ostrożności i instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub poważne obrażenia.

## Przepisy bezpieczeństwa

- ❖ Przed uruchomieniem należy zapoznać się ze wszystkimi środkami ostrożności i przechowywać instrukcję obsługi w bezpiecznym miejscu. Ponadto należy przestrzegać wszystkich aktualnie obowiązujących przepisów dotyczących zapobiegania wypadkom (UVV) i stowarzyszenia ubezpieczeń od odpowiedzialności cywilnej pracodawców (BG).
- ❖ Należy dokładnie przestrzegać instrukcji obsługi, ponieważ nieprzestrzeganie tych środków ostrożności i instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub poważne obrażenia.

1. Przed każdym użyciem należy sprawdzić urządzenie, kabel i wtyczkę. Uszkodzenia mogą być naprawiane wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka zgodnie z VDE.
2. Wtyczkę należy wkładać do gniazda tylko wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone.

3. To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub nieposiadające doświadczenia i/lub wiedzy, chyba że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Dzieci powinny być nadzorowane, aby nie bawiły się urządzeniem.
4. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, nie wolno używać urządzenia.
5. Należy upewnić się, że przewód zasilający nie został uszkodzony przez przejechanie, zgniecenie, pociągnięcie itp.
6. Złącza kabli przyłączeniowych do sieci lub urządzeń muszą być co najmniej bryzgoszczelne.
7. Należy unikać przypadkowego uruchomienia urządzenia. Przed podłączeniem elektronarzędzia do zasilania należy upewnić się, że jest ono wyłączone.
8. Urządzenie może być użytkowane wyłącznie w pomieszczeniu o odpowiedniej wentylacji (należy przestrzegać krajowych przepisów BHP).
9. Podczas odkurzania należy przestrzegać obowiązujących przepisów bezpieczeństwa producenta materiału.



#### **Ostrzeżenie!**

10. Nie zasysać żadnych łatwopalnych lub wybuchowych cieczy (np. benzyny, alkoholu, rozcieńczalników, rozpuszczalników itp.) – **Zagrożenie wybuchem!**



#### **Ostrzeżenie!**

11. Nie zasysać łatwopalnych lub wybuchowych pyłów (np. magnezu, aluminium itp.). – **Zagrożenie wybuchem!**



## Ostrzeżenie!

12. Nie zasysać iskier ani gorących części (np. wiórów metalowych, popiołu itp.) o temperaturze powyżej 60°C. – **Zagrożenie wybuchem i pożarem!**
13. Nie zasysać żadnych agresywnych cieczy/substancji stałych (kwasów, zasad, rozpuszczalników itp.).
14. Urządzenia nie wolno używać w pobliżu łatwopalnych gazów i substancji.
15. Nie używaj urządzenia wraz z akcesoriami, jeśli: urządzenie wykazuje widoczne uszkodzenia (pęknięcia/pęknięcia), kabel przyłączeniowy do sieci jest uszkodzony lub wykazuje pęknięcia lub starzenie się, istnieje podejrzenie niewidocznej usterki (po upadku).
16. Nie ponosimy odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem, nieprawidłową obsługą lub niewłaściwą naprawą.
17. Podczas opróżniania, czyszczenia i wymiany filtrów personel musi nosić odpowiednie środki ochrony osobistej.
18. Nieprawidłowe podłączenie przewodu uziemiającego urządzenia grozi porażeniem prądem elektrycznym. W razie jakiegokolwiek wątpliwości co do prawidłowego uziemienia gniazdka należy skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem. Nie należy modyfikować wtyczki dostarczonej z urządzeniem. Jeśli wtyczka nie pasuje do gniazda. Należy zlecić instalację odpowiedniego gniazda wykwalifikowanemu elektrykowi.
19. Należy pamiętać, że napięcie nie może przekraczać +/-5% napięcia znamionowego. Wyższe napięcia mogą prowadzić do nieodwracalnych uszkodzeń. Należy upewnić się, że podczas pracy urządzenia z generatorem nie są generowane wyższe wartości szczytowe napięcia.
20. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym kablem lub wtyczką. Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, zostało upuszczone lub uszkodzone, pozostawione na zewnątrz lub wpadło do wody. Upewnij się, że urządzenie zostało naprawione przez wykwalifikowaną osobę.

21. Nie ciągnąć ani nie przenosić urządzenia za przewód, nie używać przewodu jako uchwytu i nie ciągnąć go za ostre krawędzie lub narożniki. Nie wolno przejeżdżać po przewodzie zasilającym odkurzacza. Kabel należy trzymać z dala od gorących powierzchni.
22. Nie należy wyciągać wtyczki z gniazda za kabel. Nie trzymaj wtyczki za kabel podczas jej odłączania.
23. Nie dotykać wtyczki ani urządzenia mokrymi rękami.
24. Należy regularnie sprawdzać kabel i wtyczkę pod kątem uszkodzeń. Jeśli kabel jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez wykwalifikowanego elektryka zgodnie z VDE, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
25. Nie wolno wkładać żadnych przedmiotów do otworów. Nie używaj urządzenia, jeśli otwór jest zablokowany (z wyjątkiem czyszczenia filtra). Urządzenie należy utrzymywać w stanie wolnym od kurzu, włosów i innych przedmiotów mogących zakłócać przepływ powietrza.
26. Zachowaj szczególną ostrożność podczas czyszczenia schodów.
27. Nie używaj odkurzacza do pracy na mokro/sucho bez filtra. Filtr należy wymieniać zgodnie z opisem w instrukcji obsługi.
28. W przypadku korzystania z przedłużacza należy upewnić się, że jest on odpowiedni dla tego urządzenia i ma taki sam przekrój jak przewód zasilający odkurzacza do pracy na sucho.
29. Nie należy modyfikować urządzenia w jego oryginalnej formie.

# Ochrona środowiska

## Odzysk surowców zamiast utylizacji odpadów!

Aby uniknąć uszkodzeń podczas transportu, urządzenie musi być dostarczone w solidnym opakowaniu. Opakowanie, urządzenie i akcesoria są wykonane z materiałów nadających się do recyklingu.

Plastikowe części urządzenia są oznakowane zgodnie z materiałem. Umożliwia to przyjazną dla środowiska, jednorazową utylizację za pośrednictwem dostępnych punktów zbiórki.

### Tylko dla krajów UE

Nie wyrzucaj elektronarzędzi do odpadów domowych! Zgodnie z europejską dyrektywą 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz jej transpozycją do prawa krajowego, zużyte elektronarzędzia muszą być zbierane oddzielnie i poddawane recyklingowi w sposób przyjazny dla środowiska.

## Uziemienie

Odkurzacz musi być uziemiony. W przypadku nieprawidłowego działania lub awarii uziemienie zapewnia ścieżkę najmniejszego oporu dla prądu elektrycznego, aby zminimalizować ryzyko porażenia prądem. Odkurzacz jest wyposażony w przewód z przewodem uziemiającym i wtyczką uziemiającą. Wtyczka musi być podłączona do odpowiedniego gniazdka, które jest prawidłowo zainstalowane i uziemione zgodnie ze wszystkimi lokalnymi przepisami i rozporządzeniami.

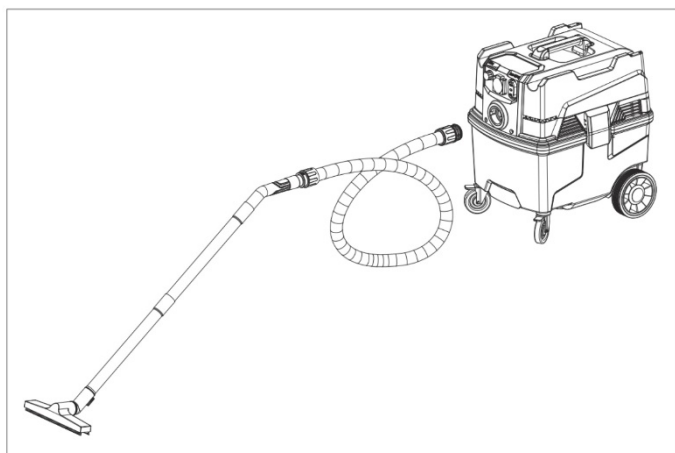
## Uruchomienie

Ustaw urządzenie w pozycji roboczej i zabezpiecz odkurzacz, blokując w razie potrzeby hamulce kierownicy.

Przed zamontowaniem węża ssącego z dyszą podłogową lub innych opcjonalnych akcesoriów należy sprawdzić, czy wszystkie części są w dobrym stanie i nie są uszkodzone.

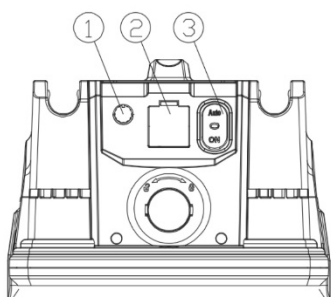


Podłącz szczotkę podłogową do 2 prostych rur. Następnie podłącz wąż z tuleją do rury. Wąż można następnie podłączyć do adaptera za pomocą kołnierza węża. Na koniec wąż można podłączyć do złącza odsysania pyłu na urządzeniu.



## Funkcja

NTS-38/HEPA nadaje się do odsysania i oddzielania suchych, niepalnych pyłów o wartości granicznej wybuchowości 0,1 mg/m<sup>3</sup>.



mokro/sucho uruchamia się za pomocą przełącznika.

1. Przełącznik do sterowania prędkością silnika
2. Gniazdo (złącze zasilania dla elektronarzędzi, maks. 1200 W)
3. Włącznik/wyłącznik

**ON** Włączanie

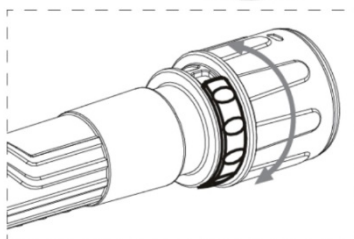
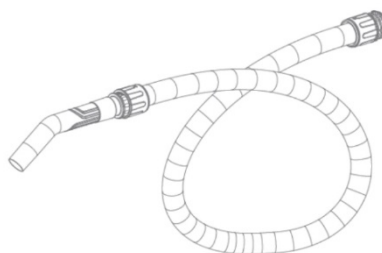
**0** Wyłącz

**Auto** Odkurzacz jest uruchamiany przez podłączone elektronarzędzie, po zatrzymaniu elektronarzędzia odkurzacz zatrzymuje się z opóźnieniem 7 sekund..

Na uchwycie urządzenia znajduje się pierścień regulacji przepływu powietrza. Moc ssania można dostosować do różnych wymagań odkurzania, obracając pierścień regulacyjny.

### Uwaga:

Podczas korzystania z gniazda w urządzeniu należy upewnić się, że wtyczka i gniazdo pasują do siebie.



### **Uwaga:**

Urządzenie należy wyłączać do momentu całkowitego zatrzymania silnika.

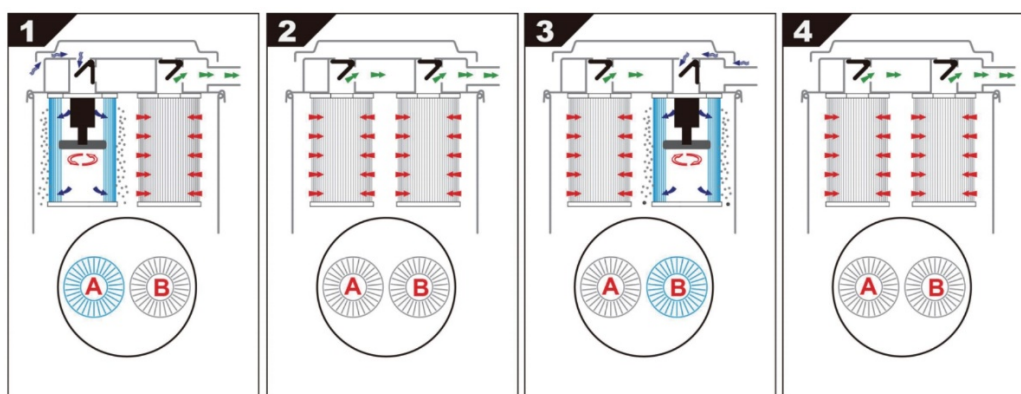
Zawsze odłączaj wtyczkę, jeśli pracujesz przy urządzeniu lub jeśli urządzenie nie działa prawidłowo.

Po uruchomieniu odkurzacza na mokro/sucho powietrze z dużą ilością kurzu jest zasysane z dużą prędkością przez wąż ssący przez zawór wlotowy. Powietrze jest spowalniane przez cyklon, a grubsze cząsteczki kurzu są oddzielane częściowo przez siłę odśrodkową, a częściowo przez grawitację. Powietrze i cząsteczki pyłu przechodzą następnie przez system filtrów, gdzie następuje ich oddzielenie. Maszyna jest zaprojektowana do automatycznego czyszczenia filtra. Oddzielony pył gromadzi się w cyklonie do momentu wyłączenia maszyny, po czym spada przez dolny otwór do zbiornika na pył.

Proces czyszczenia filtra nie jest zakończony, dopóki nie jest jasne, że pył wewnątrz zbiornika spadł do pojemnika zbiorczego. W niektórych ekstremalnych przypadkach lepkość pyłu musi zostać przerwana ręcznie. Można to zrobić, uderzając w pył przez worek lub ostrożnie uderzając w zbiornik, np. gumowym młotkiem.

## **Innowacyjne czyszczenie samochodów**

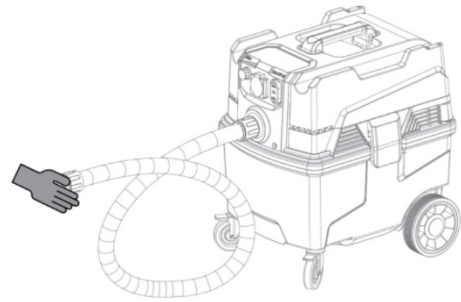
Po włączeniu odkurzacza oba filtry są czyszczone automatycznie i naprzemiennie. Patrz schemat:



W rzadkich przypadkach filtr może być zatkany. W takim przypadku zalecamy dogłębne wyczyszczenie filtra:

- W tym celu należy włączyć odkurzacz.
- Zakryć wąż dłonią na około 60 sekund.

Jeśli po wykonaniu tych czynności siła ssania jest nadal słaba, należy wymienić filtry. Patrz instrukcje w rozdziale "Wymiana filtra".



## Czyszczenie, konserwacja i przechowywanie

Odkurzacz należy opróżniać i czyścić po każdym użyciu i w razie potrzeby.

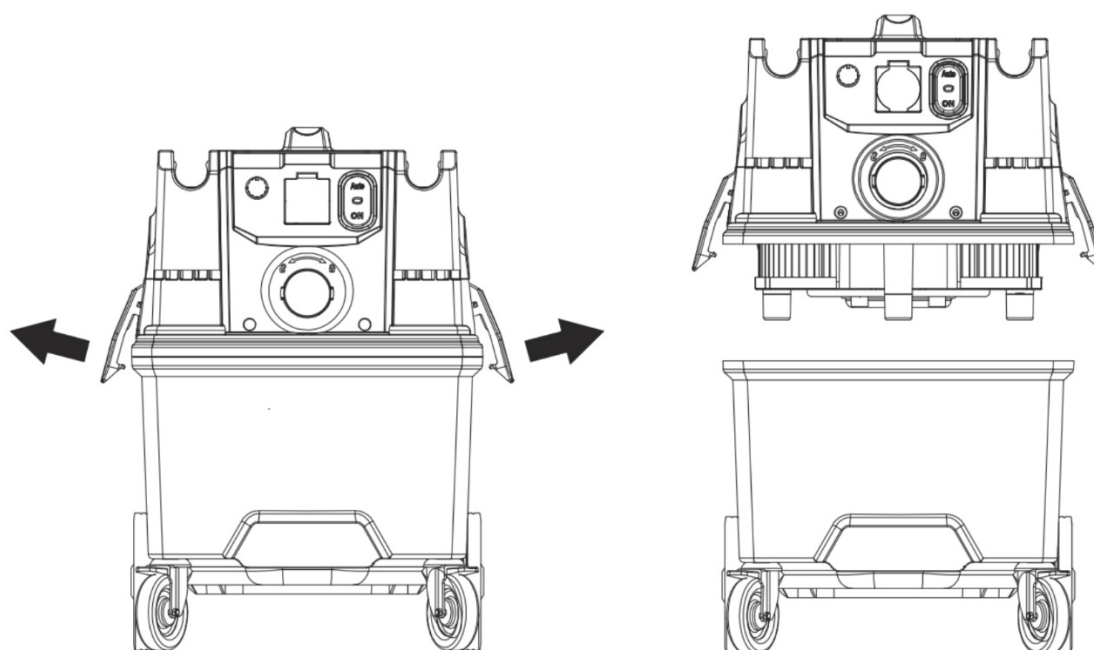
Do przeprowadzenia podstawowych prac konserwacyjnych i czyszczenia nie jest wymagana pomoc z zewnątrz. Powierzchnię urządzenia i wewnątrz zbiornika należy regularnie czyścić wilgotną szmatką.

- Nie czyścić urządzenia za pomocą węża wodnego lub strumienia wody pod wysokim ciśnieniem (ryzyko zwarcia lub innych uszkodzeń). Nie zanurzać głowicy silnika w wodzie w celu czyszczenia.
- Opróżnić pojemnik na pył (patrz rozdział "Opróżnianie pojemnika na pył").
- Odkurz urządzenie i przetrzyj je wewnątrz i na zewnątrz wilgotną szmatką.

## Opróżnianie pojemnika na kurz

Aby uniknąć nadmiernego zanieczyszczenia pojemnika na pył, należy go regularnie sprawdzać w zależności od rodzaju i ilości zasysanego materiału.

Wyłączyć urządzenie i zabezpieczyć je hamulcami postojowymi na kółkach.



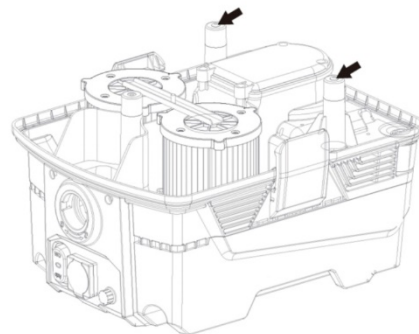
Otwórz klamrę po obu stronach, aby oddzielić górny i dolny pojemnik, zamocuj worek na kurz i wyjmij go z dolnego pojemnika.

Umieść nowy worek w dolnym pojemniku i upewnij się, że otwory worka pasują do dolnego pojemnika. Następnie umieść górny pojemnik z powrotem na dolnym pojemniku i zamknij klamry.

## Czujnik poziomu cieczy

Jeśli odkurzacz NTS-38/HEPA jest używany do odkurzania na mokro, należy wyjąć worek na kurz. Maksymalna pojemność zbiornika na wodę wynosi 20 litrów. Odkurzacz do pracy na mokro/sucho zatrzymuje się automatycznie po osiągnięciu maksymalnej pojemności zbierania wody. Następnie przełącz przełącznik na "0". Następnie można zdjąć górny pojemnik, opróżnić dolny pojemnik i ponownie założyć górny pojemnik. Następnie można kontynuować pracę

Należy regularnie czyścić sondy czujnika poziomu. Ważne jest, aby utrzymywać sondę w czystości, aby zapobiec nieprawidłowemu lub całkowitemu działaniu automatycznego wyłączania.



## Wymiana filtra

Podczas wymiany filtra może dojść do wzbicia niebezpiecznego pyłu. Dlatego użytkownik powinien nosić okulary ochronne, rękawice ochronne i maskę oddechową klasy ochrony FFP3.



### **Uwaga!**

Należy pamiętać o wyłączeniu urządzenia i wyjęciu wtyczki z gniazdka przed przystąpieniem do prac konserwacyjnych.

## Filtr HEPA

Poluzuj 2 zaciski i zdejmij pokrywę. Odkręć środkową śrubę na metalowej listwie i zdejmij ją. Wyjmij stary filtr i włóż nowy.

### **Ważne:**

W przypadku wyjmowania filtra głównego w celu jego wyczyszczenia należy pamiętać, że może on zostać uszkodzony przez sprężone powietrze. Filtr można czyścić wodą, ale należy unikać czyszczenia myjką wysokociśnieniową, ponieważ może to spowodować jego zniszczenie.

## Usługa

1. Podczas czyszczenia i konserwacji urządzenia należy je wyłączyć i odłączyć od źródła zasilania.
2. Należy unikać czyszczenia myjką wysokociśnieniową. Jeśli jednak do tego dojdzie, nigdy nie należy spryskiwać silnika ssącego ani otworu chłodzącego silnika.
3. Maszynę należy wyczyścić przed przeniesieniem jej poza obszar roboczy.
4. Cały używany sprzęt musi być uważany za skażony i odpowiednio traktowany.
5. Jeśli to możliwe, używaj specjalnie zaprojektowanego pomieszczenia do czyszczenia.
6. Podczas czyszczenia urządzenia należy zawsze nosić odpowiednie środki ochrony osobistej. Podczas wymiany filtra może zostać rozproszony pył, który może być niebezpieczny dla zdrowia. W związku z tym użytkownik powinien nosić okulary ochronne, rękawice ochronne i maskę oddechową odpowiadającą klasie ochrony FFP3.
7. Wszystkie części, które uległy zanieczyszczeniu po serwisowaniu, muszą być prawidłowo utylizowane w plastikowych workach zgodnie z obowiązującymi przepisami.
8. Jeśli maszyna jest używana do innych celów, niezwykle ważne jest jej wyczyszczenie, aby zapobiec rozprzestrzenianiu się niebezpiecznego pyłu.
9. Nie przekłuwać filtra. Niebezpieczeństwo rozproszenia pyłu.

## Gwarancja

Zgodnie z naszymi ogólnymi warunkami dostawy, w transakcjach handlowych z firmami obowiązuje 12-miesięczny okres gwarancji na wady materiałowe (dowód w postaci faktury lub dowodu dostawy). Uszkodzenia spowodowane naturalnym zużyciem, przeciążeniem lub niewłaściwą obsługą są wykluczone. Uszkodzenia spowodowane wadami materiałowymi lub wadami producenta będą usuwane bezpłatnie poprzez naprawę lub wymianę. Reklamacje mogą być uznane tylko wtedy, gdy urządzenie zostanie wysłane do dostawcy w stanie nierozmontowanym.

## Rozwiązanie problemu

Nasz odkurzacz do pracy na mokro/sucho został zaprojektowany z myślą o codziennym intensywnym użytkowaniu w budownictwie i przemyśle. Niemniej jednak należy pamiętać, że maszyna musi być chroniona przed uderzeniami i wstrząsami. Filtry, uszczelki, osprzęt i złącza są starannie dostosowane i dobrane do środowiska pracy operatora. Operatorzy i personel serwisowy muszą zatem traktować maszynę z należytą starannością, aby zapewnić jej prawidłowe działanie przez wiele lat.

Błąd	Możliwa przyczyna	Rozwiązywanie problemów
Silnik nie uruchamia się	Brak zasilania	Włóż wtyczkę sieciową
	Uszkodzony kabel	Wymień kabel
	Uszkodzony przełącznik	Wymień przełącznik
Silnik zatrzymuje się natychmiast po uruchomieniu	Zwarcie na kablu/urządzeniu	Sprawdzenie przez wykwalifikowanego elektryka zgodnie z VDE
Silnik pracuje, ale nie ma dolotu	Wąż nie jest podłączony	Podłączyć wąż
	Wąż zatkany/zablokowany	Oczyścić wąż
	Brak worka na pył	Włożyć worek na pył
Silnik działa, ale słaby dolot	Otwór w wężu	Wymień wąż
	Zatkany filtr	Wymień filtr/filtry
	Luźna pokrywa górna	Wyregulować
	Uszkodzone uszczelki	Wymień uszkodzone uszczelki
Pył wydmuchiwany z silnika	Nieprawidłowo zamontowany lub uszkodzony system filtrów	Regulacja/wymiana filtrów
Nietypowe dźwięki		Obsługa klienta

### **Hinweis:**

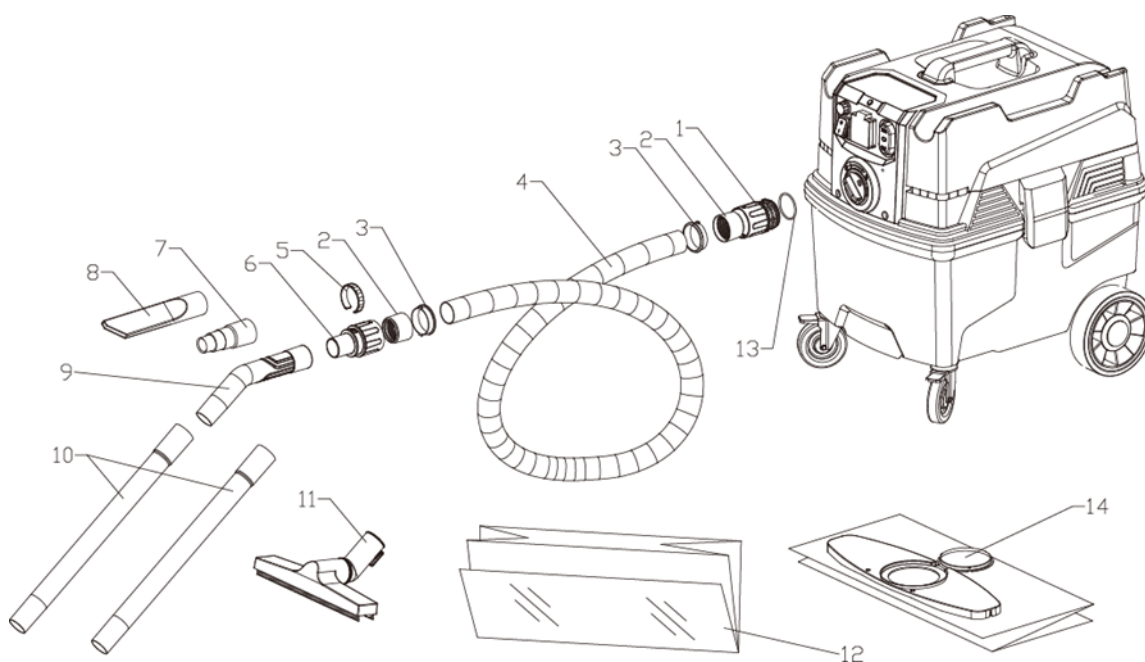
Bei allen weiteren Problemen kontaktieren Sie bitte unseren Kundendienst.

## Dane techniczne

Dane	Jednostka	NTS-38/HEPA
Napiecie	V	230V
Moc (maks.)	kW	1.2
	PS	1.7
Prad (UL)	A	10
Przepływ powietrza (maks.)	m <sup>3</sup> /h	262
	cfm	154
Podciśnienie (maks.)	inch	104
	Mbar	250
Liczba filtrów	Stück	2
Wydajność filtra		HEPA. >99.5%@0.3 µm
Czyszczenie filtra		Funkcja samoczyszczenia
Regulowany przepływ powietrza		Tak
Szybki start dla elektronarzędzi		Tak
Pojemność zbiornika	L	38
Wymiary (L*W*H)	mm	385x500x570
Waga	kg	13,5



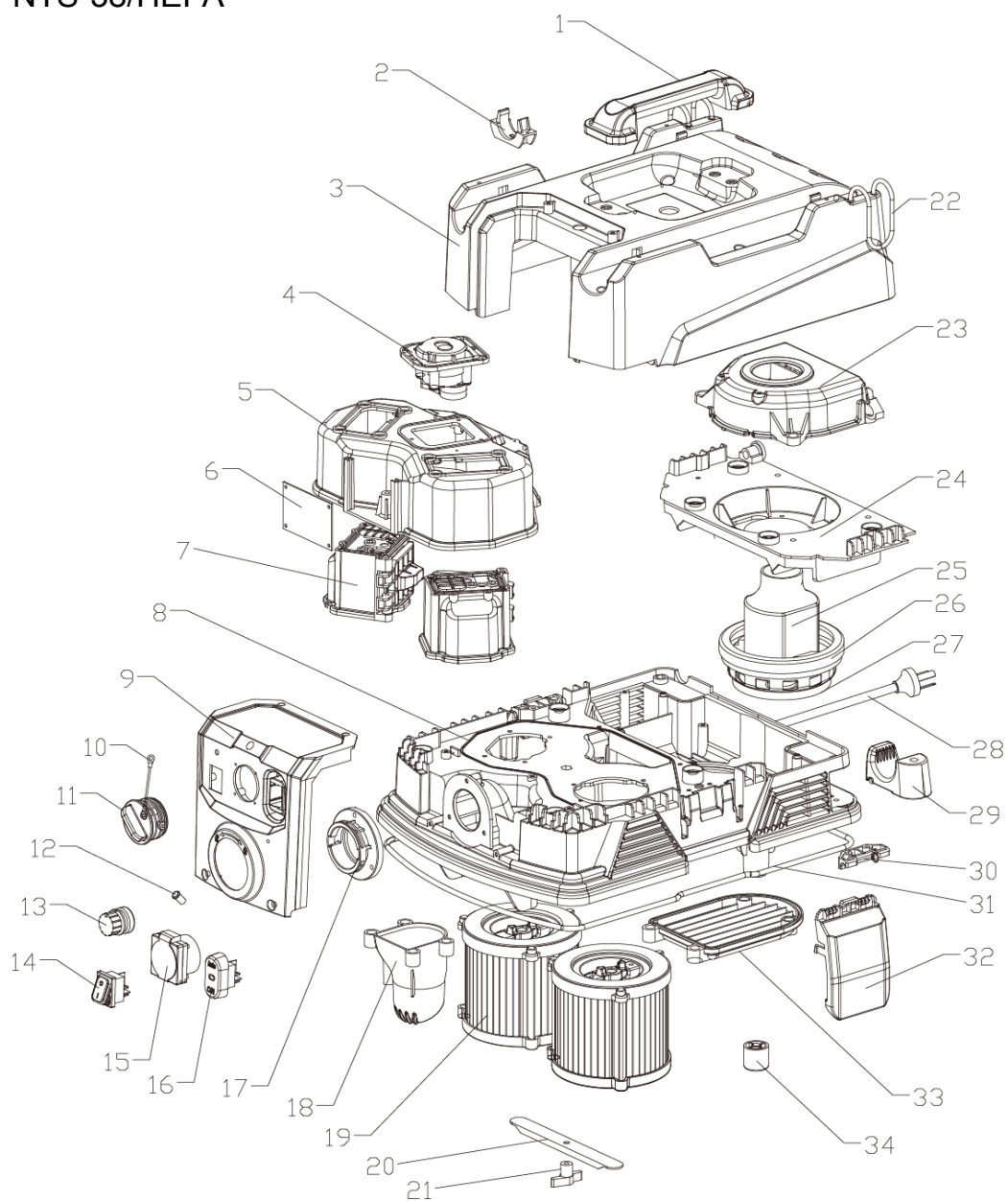
# Lista pakowania



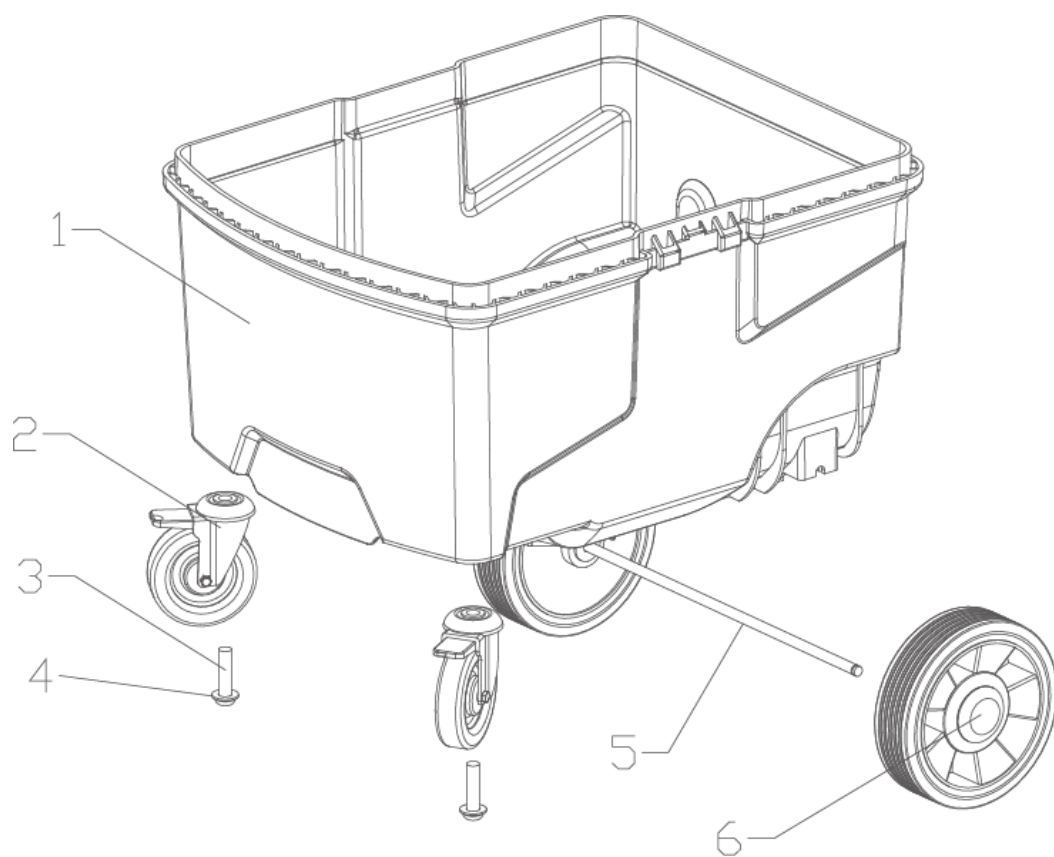
Nie.	Oznaczenie	Ilość	Specyfikacja
1	D35 Mankiet węża 1 - strona próżniowa	1 Kawałek	
2	D35 Gwintowana głowica zaciskowa	2 Kawałek	
3	Złącze bagnetowe D35	2 Kawałek	
4	Wąż antystatyczny D35	4 metry	
5	Pierścień regulacji przepływu powietrza	1 Kawałek	
6	D35 Mankiet węża z 2 uchwytyami bocznymi	1 Kawałek	
7	Reduktor D35	1 Kawałek	
8	Dysza szczelinowa	1 Kawałek	
9	D35 Zakrzywiony uchwyt	1 Kawałek	
10	D35 Uchwyt prosty	2 Kawałek	D35*450
11	Szczotka podłogowa D35	1 Kawałek	L300
12	Worek PE	5 Kawałek	
13	Pierścień w kształcie litery O	1 Kawałek	48*3.5
14	Torba z włókniny	1 Kawałek	

# Widok rozłożony

NTS-38/HEPA

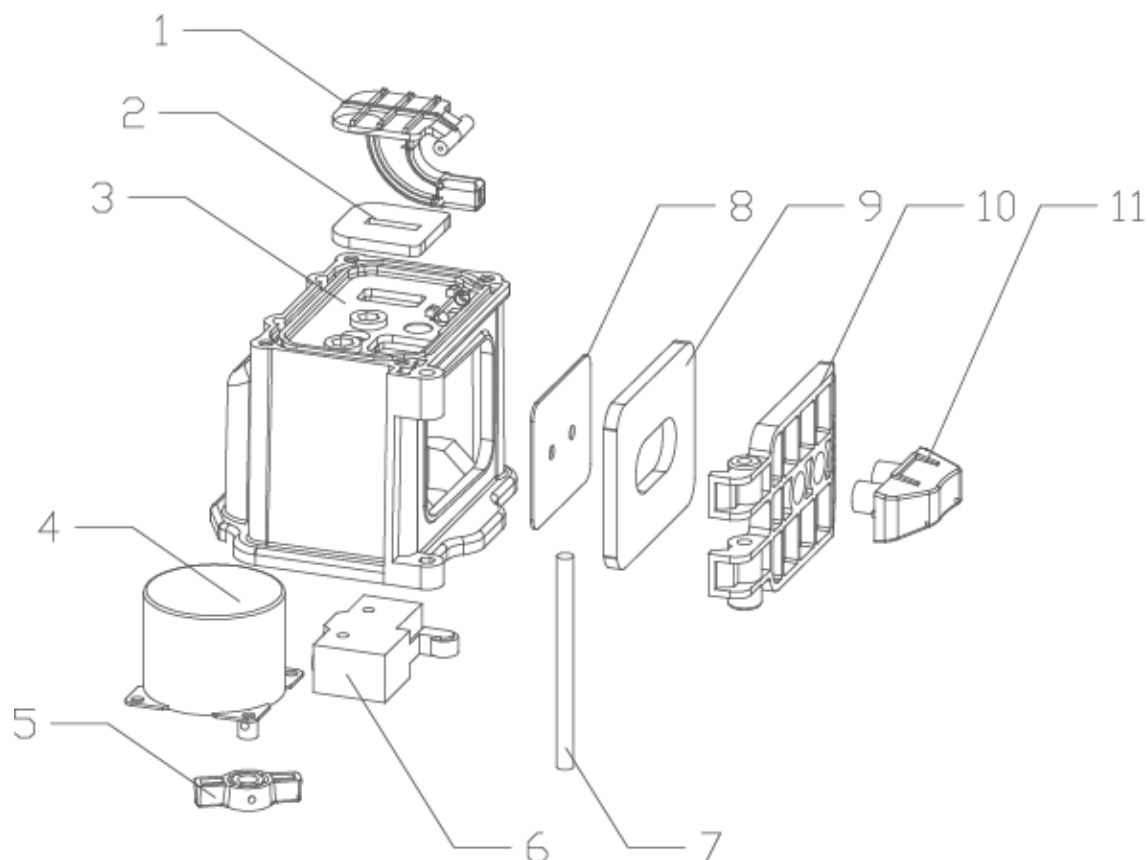


Nie.	Opis	Ilość	Specyfikacja
1	Zawieszka	1	
2	Zacisk węża	4	
3	Górna pokrywa	1	
4	Moduł napędu	1	220V
5	Maska powietrzna	1	
6	Płytką drukowaną modułu sterującego	1	
7	Zespół zaworu rezerwowego	1	220V
8	Scentralizowany zasięg	1	
9	Panel	1	
10	Splot osłony wlotu		
11	Pokrywa wlotu		
12	Wskaźnik podciśnienia		
13	Przełącznik do ustawiania prędkości przepływu powietrza	1	
14	Główny wyłącznik zasilania	1	
15	Gniazdo wyjściowe 10A	1	
16	Przełącznik kołyskowy	1	
17	Połączenie kołnierzone	1	
18	Wlot powietrza do worków z włókniny		
19	Filtr HEPA	2	
21	Uchwyt filtra	1	
22	Elastyczny przewód (Φ4-0,5 m)	2	
23	Pokrywa silnika	1	
24	Mocowanie silnika	1	
25	Jednofazowy silnik obejmujący	1	230V-1200W
26	Pierścień tłumiący silnika	1	
27	118 Pierścień tłumiący silnika	1	
28	Kabel sieciowy z wtyczką 230V	1	3*1,5 Długość 8 m Złącze RVV-10A
29	Uchwyt węża	2	
30	Uchwyt klamry	2	
31	Pierścień uszczelniający (Φ6-1,6 m)	1	
32	Klamra	2	
33	Pokrywa	1PC	
34	Podkładka pod stopę	0.5M*2	Φ4



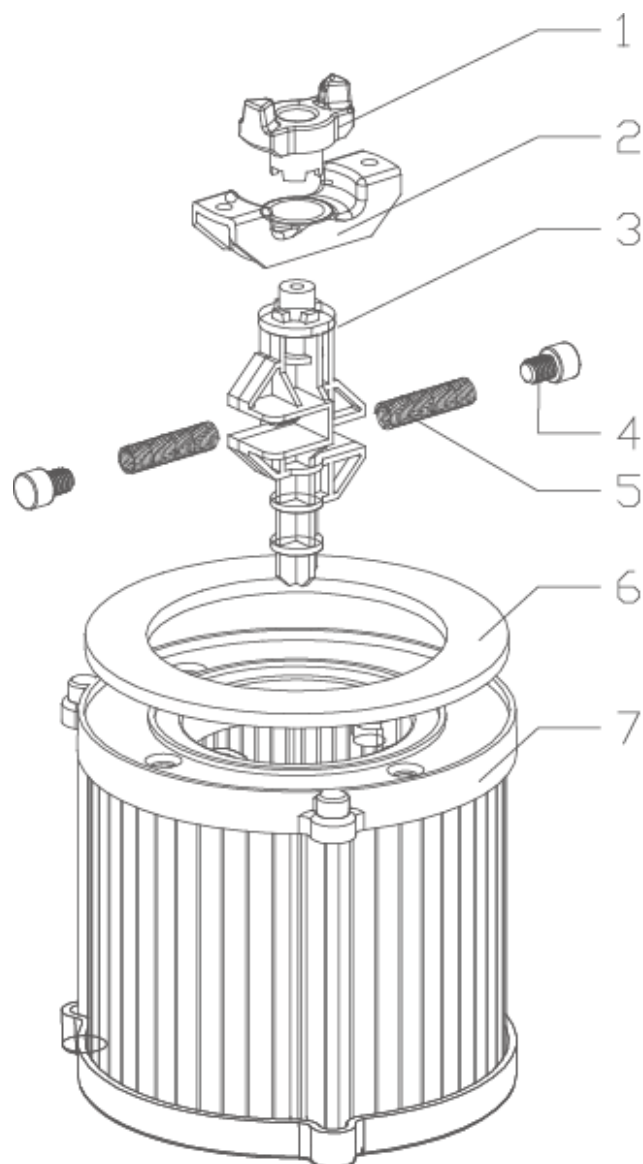
Nie.	Opis	Ilość	Specyfikacja
1	Odpylacz	1	
2	Uniwersalne koło 3"	2	
3	Śruba z gniazdem sześciokątnym z łbem półokrągłym	2	M10*40
4	Podkładka sprężysta	2	M10
5	Oś AC150	1	
6	Tylne koło 6"	2	

## System samoczyszczący



Nie.	Opis	Ilość	Specyfikacja
1	Odwrócona klapa powietrza	1	
2	Pierścień uszczelniający	1	
3	Dom z cyrkulacją powietrza	1	
4	Silnik do redukcji prędkości	1	50KTYZ-230V 8 obrotów
5	Zespół silnikowy 4	1	
6	Przełącznik napędu	1	LXW5-11G2
7	Sworzeń zawiasu	1	5*80
8	Kwadratowa poduszka	1	
9	Pierścień uszczelniający	1	
10	Klapa powietrza	1	
11	Płyta dociskowa drzwi pneumatycznych	1	

## Filtr HEPA



Nie.	Opis	Ilość	Specyfikacja
1	Zespół silnikowy 1	1	
2	Zespół silnikowy 2	1	
3	Zespół silnikowy 3	1	
4	Śruba nylonowa z łbem sześciokątnym	3	M8*12
5	Sprężyna naciągowa	2	
6	Pierścień uszczelniający	1	
7	Pokrywa filtra	1	

## Deklaracja zgodności WE

Producent/dystrybutor  
Kernlochbohrer GmbH  
Geigersbühlweg 52  
72663 Großbettlingen

niniejszym oświadcza, że następujący produkt

Oznaczenie produktu: Odkurzacz do pracy na sucho  
Typ: TS-1000/PRO  
TS-2000/PRO  
NTS-38/HEPA

jest zgodny ze wszystkimi odpowiednimi postanowieniami obowiązujących przepisów prawnych (dalej) - w tym z ich zmianami obowiązującymi w momencie składania deklaracji. Niniejsza deklaracja zgodności jest wydawana na wyłączną odpowiedzialność producenta. Niniejsza deklaracja odnosi się wyłącznie do maszyny w stanie, w jakim została wprowadzona na rynek; części i/lub modyfikacje zamontowane później przez użytkownika końcowego nie są brane pod uwagę.

Zastosowano następujące przepisy prawne:  
Dyrektywa maszynowa 2006/42/EG  
Dyrektywa EMC 2014/30/EU

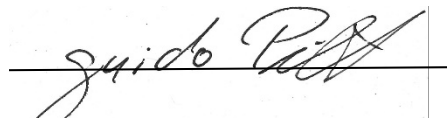
Zastosowano następujące zharmonizowane normy:

EN ISO 12100:2010	Bezpieczeństwo maszyn - Ogólne zasady projektowania - Ocena ryzyka i zmniejszanie ryzyka (ISO 12100:2010)
EN 60335-1:2012/A15:2021	Elektryczny sprzęt do użytku domowego i podobnego - Bezpieczeństwo użytkownika - Część 1: Wymagania ogólne
EN 60355-2-69:2016	Elektryczny sprzęt do użytku domowego i podobnego - Bezpieczeństwo użytkownika - Część 2-69: Wymagania szczegółowe dotyczące odkurzaczy przemysłowych i wodnych
EN IEC 61000-6-2:2019	Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC) - Część 6-2: Normy ogólne - Odporność w środowiskach przemysłowych
EN IEC 61000-6-4:2019	Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC) - Część 6-4: Normy ogólne - Emisja w środowiskach przemysłowych

Imię i nazwisko oraz adres osoby upoważnionej do sporządzenia dokumentacji technicznej:

Kernlochbohrer GmbH  
Geigersbühlweg 52  
72663 Großbettlingen

Lokalizacja: Großbettlingen  
dData: 17.05.2023

  
\_\_\_\_\_  
Guido Pillat, Chief Executive